

# Rapports

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK =  
Mensuration, photogrammétrie, génie rural**

Band (Jahr): **75 (1977)**

Heft 11

PDF erstellt am: **26.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

reichten wir via Eggersriet–Grub–Heiden–Oberegg–Schachen–Reute das Weinbaudorf Berneck. Im Rebgebiet «Husen-Rosenberg» begrüßte der Chef des kantonalen Meliorations- und Vermessungsamtes, Ing. B. Dudle, die 100 Exkursionsteilnehmer und erläuterte den langen Werdegang der Gesamtmelioration im Rebgebiet von Berneck. Dieser erste Teil ist nun abgeschlossen. Ing. N. Loser, Teilhaber des Ingenieur- und Vermessungsbüros W. Fessler, erläuterte die Bauarbeiten in diesem Teil des sehr steilen Rebgebietes. Beeindruckt war man allgemein von den hohen Stützmauern, die in prächtigem Natursteinmauerwerk ausgeführt worden sind. Erfreulich war die Mitteilung des Projektverfassers Ing. W. Fessler, Gossau, dass dieses Zyklopenmauerwerk trotz vieler sehr grosser Steine billiger zu stehen kam als die Ausführung in Beton. Die Güterzusammenlegung mit den nötigen Weganlagen, den Planierarbeiten, der Eliminierung überflüssiger Mauern und der Neubepflanzung der Rebparzellen bringt eine wesentliche Arbeitersparnis und eine Produktionssteigerung für die Rebbesitzer. Hans Kaufmann, Präsident der Rebbergmelioration und selbst Rebbauer, unterstrich Vorteile und Bedeutung dieser Melioration. Noch harren die weiteren Rebgebiete «Maiehalden» und «Eichholz» der Durchführung der Verbesserung, die natürlich die geschlossenen Rebberge bringt und die Verpflichtung enthält, diese Rebzonen als solche zu erhalten. Er wies auch auf die Schwierigkeiten hin, die eine solch umfassende Verbesserung bringt. Momentan ist das Unternehmen in einem finanziellen Engpass, ist doch die Teuerung seit der Projektgenehmigung stark angestiegen und der Bund mit der Bewilligung von zusätzlichen Ausgaben – seit dem negativen Volksentscheid über die Mehrwertsteuer – sehr zurückhaltend. Sicher muss aber ein einmal begonnenes Werk zu Ende geführt werden. Berneck wäre ohne den Rebbau nicht mehr Berneck. Die Reben und der Weinbau sind aus dieser Landschaft nicht mehr wegzudenken. Diese Kultur gehört auch zu den Menschen, die die Rebberge pflegen. Ihnen die Arbeit zu erleichtern, ist ein Erfordernis unserer Zeit. Persönlich ist es mir doch etwas sonderbar zu Mute, wenn man immer wieder hören muss, dass die Schweiz ein reiches Land sei, dass wir gewährte Darlehen in beachtlichem Ausmass an unterentwickelte Länder in Geschenke umwandeln können, die dringend nötigen Mittel jedoch nicht aufzubringen in der Lage sind, um bedeutungsvolle Verbesserungen von dauerndem Wert zugunsten unserer eigenen Landsleute zeitgerecht bereitzustellen. Dass die Betroffenen dafür wenig Verständnis zeigen, darf man ihnen nicht verargen. Wir durchwanderten die Rebzone «Rosenberg» und erreichten durch den Wald den Gemeindetorkel in Berneck mit der prächtigen alten Weinpresse mit dem mächtigen Eichenstamm. Gemeindeammann Walter Dierauer begrüßte die Gesellschaft im Namen des Gemeinderates. Er stellte uns die Bernecker Weine vor. Er war mitsamt dem Gemeinderat ein eifriger Förderer und Befürworter der Rebbergmelioration in seiner Gemeinde. Nun genossen wir die köstlichen Tropfen von Berneck und den Imbiss mit dem ausgezeichneten Beinschinken, den uns Ochsenwirt und Metzgermeister Walter Kast zubereitet hatte. Leider mussten wir allzufrüh diese gastliche Stätte

verlassen, die gut gelungene Tagung abschliessen und die Heimfahrt nach St. Gallen antreten. Glücklicherweise zeigte der Wettergott auf unserer Besichtigung ein freundliches Gesicht.  
Hans Braschler

## Rapports

### Conférence annuelle des chefs des Services chargés des améliorations foncières

La République et canton de Neuchâtel a eu le plaisir de recevoir les 23 et 24 juin 1977 les chefs des Services fédéral et cantonaux des améliorations foncières et leurs invités.

Le canton d'accueil avait donné pour thème, à la visite de son territoire, la coordination entre les améliorations foncières et l'aménagement du territoire. Il se trouve en effet que Neuchâtel est le seul canton suisse à grouper dans un même service et sous une même direction ces deux activités. Ce fait tient à l'évolution même du développement économique de ce canton jurassien et à la personnalité d'un magistrat de premier plan, aujourd'hui disparu, le Conseiller d'Etat et aux Etats Jean-Louis Barrelet.

Conscient du fait que l'explosion industrielle, horlogère notamment, allait mettre sérieusement à contribution les terres agricoles du canton, ce magistrat accepta et soutint à fond les propositions du Service des améliorations foncières de lier très étroitement l'aménagement du territoire aux améliorations foncières. On lança le slogan: «Pas d'aménagement du territoire sans remaniement parcellaire et pas de remaniement parcellaire sans aménagement du territoire.»

L'ingénieur rural cantonal se vit ainsi pris peu à peu dans le grand engrenage de l'aménagement du territoire jusqu'au moment où, après l'étude de diverses variantes, le Conseil d'Etat admit qu'une section de l'aménagement du territoire devait être créée au Service, déjà existant, des améliorations foncières.

Pour le Service ainsi étendu et développé, l'épreuve du feu ne se fit pas attendre et c'est dans l'Entre-deux-Lacs (région limitée par le lac de Neuchâtel à l'Ouest, celui de Biènné à l'Est, le canal de la Thielle au Sud et les premiers contreforts de Chaumont et du Jura, au Nord) qu'il fallut mettre en pratique le slogan mentionné ci-dessus.

L'après-midi du jeudi 23 juin fut justement consacré au parcours de cette région: en cars tout d'abord, pour gagner Le Landeron, en bateau ensuite, par le canal de La Thielle pour gagner le lac de Neuchâtel. Cette première excursion avait été précédée de l'assemblée générale ordinaire au Château de Neuchâtel pendant que les dames, fort nombreuses, pour la plus grande joie de tous, visitaient la fabrique de chocolat Suchard à Serrières.

Cette première partie de la promenade permit aux participants à la journée de se faire une idée des deux *Corrections successive des eaux du Jura*, des problèmes soulevés par un canal navigable, de l'irruption de la grosse industrie (cimenterie, raffinerie, centrale thermique) dans une région jusque là essentiellement agricole.

Au passage, on jeta un coup d'œil à quelques sites historiques de valeur:

- le Bourg du Landeron (XIV<sup>e</sup> siècle)
- le château de Thielle (XIII<sup>e</sup> siècle)
- la Tène (2<sup>e</sup> âge du fer), aujourd'hui plage très fréquentée.

On put se rendre compte également des protections décidées par le peuple neuchâtelois pour les vignobles de la région et la rive gauche du canal de la Thielle.

La course en bateau se poursuit le long de la rive nord du lac, à quelques encablures de celle-ci, sur une distance d'environ 20 km, jusqu'à la hauteur du vignoble de Bevaix. Ce parcours le long des rives permet de se rendre compte de l'effort fait par le canton de Neuchâtel pour rendre les rives du lac au public, et pour assurer la protection de ce qu'il reste de son vignoble.

Un travail particulièrement réussi et remarqué fut celui de l'aménagement des rives devant la commune d'Auvernier où, à la faveur du passage de la nationale 5, dans le lac, en avant du village, l'Etat de Neuchâtel, d'entente avec la Confédération, entreprit de refaçonner de nouvelles rives entièrement ouvertes au public, très agréablement arborisées et animées par un important port de petite batellerie.

Nous apprîmes à cette occasion que le lendemain, vendredi, aurait lieu l'inauguration officielle de la route nationale et des rives, en présence de Monsieur Hürlimann, Conseiller fédéral.

La promenade sur le lac se fit par un temps extrêmement agréable et un éclairage de fin d'après-midi qui mit si bien en valeur le relief du terrain qu'il fut possible de mieux apprécier la nature des problèmes et de leurs solutions.

Le soir de cette agréable journée, le Conseil d'Etat neuchâtelois offrit un souper aux chandelles dans la grande salle du château moyenâgeux de Boudry, construction qui remonte au XIII<sup>e</sup> siècle, à l'époque où les comtes de Neuchâtel établirent une tête de pont sur l'Areuse. Le copieux repas fut suivi d'une soirée dansante, agrémentée de musique chorale, qui se prolongea jusque fort tard dans la nuit. Le très violent orage qui s'abattit sur la région fut à peine perçu par les fenêtres percées dans les murs aux épaisseurs impressionnantes.

La journée du vendredi 24 fut consacrée spécialement aux montagnes neuchâteloises.

Le guide richement documenté remis à chaque participant prévoyait un itinéraire nous menant à La Chaux-de-Fonds par la Vue des Alpes, puis aux Planchettes: petit village qui domine le grand «canyon» creusé par le Doubs. Une promenade par la haute vallée si caractéristique de La Brévine devait finalement nous mener au château de Môtiers dans le Val-de-Travers.

La collation offerte par les autorités des Planchettes permit aux organisateurs de présenter les problèmes si particuliers de l'alimentation en eau dans le Jura. Avant de parvenir dans ce village, les participants avaient eu l'occasion de visiter au pied de la Vue des Alpes une ferme nouvellement construite, de conception technique très avancée. L'état des lieux, l'aspect un peu négligé du bâtiment, laissèrent une impression assez mélangée.

Le château de Môtiers domine la partie centrale du Val-de-Travers où plusieurs remaniements parcellaires et de

nombreuses constructions de chemins sont en cours ou en voie de terminaison.

Le repas pris dans l'ancien rural de ce château-fort fut suivi d'un exposé dont l'auteur se souviendra!... n'avait-il pas cherché vainement le château dans le village de Môtiers (Vully – canton de Fribourg) avant de penser qu'il pourrait bien s'agir de Môtiers... Neuchâtel.

C'est à la gare de Neuchâtel, dans la bonne humeur et le soleil que se termina cette conférence 1977.

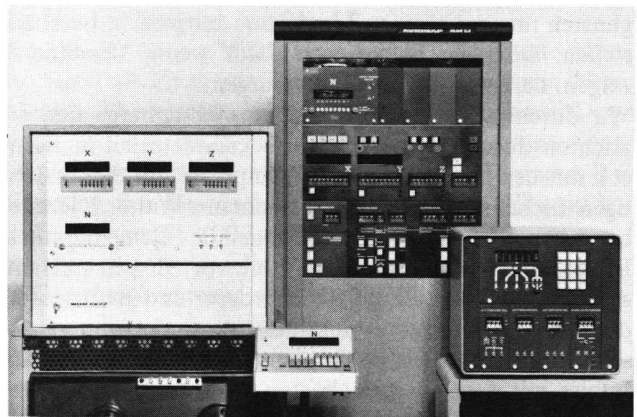
A. Jeanneret

#### Firmenberichte

### Neue Datenerfassungssysteme für die numerische Photogrammetrie

Die grossen Möglichkeiten, die die elektronische Datenverarbeitung heute bietet, werden in zunehmendem Mass auch für die Lösung photogrammetrischer Aufgaben genutzt. Erwähnt seien hier nur das numerische Kataster, digitale Geländemodelle für Ingenieurprojekte aller Art, Aerotriangulation, Datenbeschaffung zur Orthophotografie, digitale Auswertung terrestrischer Aufnahmen usw. Zu diesem Zweck werden die Auswerteinstrumente mit Inkrementalgebern versehen. Die Geber wandeln die mechanischen Verschiebungen in den drei Achsenrichtungen in elektrische Signale um und führen diese dem Datenerfassungssystem zu, wo sie zur Ausgabe auf Peripheriegeräte aufbereitet werden. Für die Verarbeitung vielfältiger Messwerte und den Anschluss verschiedener Datenausgabe- und Datenverarbeitungsgeräte hat Wild Heerbrugg/Schweiz eine neue Generation von Datenerfassungssystemen entwickelt.

Am universellsten einsetzbar sind die in verschiedenen Ausbaustufen konzipierten Datenerfassungssysteme *Wild EK22* (für alle Wild-Auswertegeräte) und *Wild EKU* (für das neue Wild Aviomap AMU). Besondere Merkmale: gleichzeitige Anzeige von vier Messwerten, frei programmierbares Formatpanel, simultane Datenübertragung auf bis zu drei Peripheriegeräte. Für die Erfassung grosser, ähnlich strukturierter Datenmengen bietet das *Wild EK20* eine wirtschaftliche Lösung. Es gestattet die alternative Anzeige von vier Messwerten und hat ein fest program-



Wild Heerbrugg AG, CH-9435 Heerbrugg